

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENSEÑANZA DE LENGUAS  
EXTRANJERAS

1.-Clave y nombre de la Unidad de Aprendizaje

MLAEILELE15 ENSEÑANZA DE CONTENIDO EN INGLES

2.- Frecuencia Semanal: horas de trabajo presencial:

3.- Horas de trabajo extra aula por semana:

4.- Modalidad: Escolarizada  No escolarizada  Mixto

5.- Periodo académico: Semestral  Tetramestral  Modular

6.- LGAC: Teoría y práctica de la enseñanza

7.- Ubicación semestral:

8.- Área Curricular: Formación  Divulgación  Investigación  Libre elección

9.- Créditos:

10.- Requisito:

11.- Fecha de elaboración:

12.- Fecha de la última actualización:

13.- Responsable (es) del diseño:

14.- Perfil de egreso vinculado a la Unidad de Aprendizaje:

El egresado de esta unidad de aprendizaje está enfocado al modelo de competencias establecido por la Universidad Autónoma de Nuevo León. Siendo así, el egresado de esta maestría podrá analizar la realidad educativa en el campo de la enseñanza de contenido en inglés de forma crítica para valorar la pertinencia de las propuestas pedagógicas; mostrará iniciativa y se responsabilizará de su formación académica para su superación para finalmente diseñar e implementar planes y programas en este campo que lleven hacia escenarios de superación académica para contribuir a mejorar la calidad educativa. En esta unidad de aprendizaje los participantes de áreas de contenido en inglés adquirirán conocimientos teórico-metodológicos que les permitan decidir y poner en práctica las estrategias para ayudar a los alumnos a aprender inglés y contenido de una forma integrada, en grupos de habilidades mixtas.

**15.- Competencias generales a que se vincula la Unidad de Aprendizaje:**

Declaración de la competencia general vinculada a la unidad de aprendizaje	Evidencia
<p>CI-6: Utiliza un segundo idioma, preferentemente el inglés, con claridad y corrección para comunicarse en contextos cotidianos, académicos, profesionales y científicos.</p> <p>(competencia lingüística )</p>	<p>Escritos y presentaciones orales elaborados en el idioma inglés con un nivel de competencia avanzado.</p>
<p>CI-1: Aplica estrategias de aprendizaje autónomo en los diferentes niveles y campos del conocimiento que le permitan la toma de decisiones oportunas y pertinentes en los ámbitos personal, académico y profesional.</p> <p>CI-7: Elabora propuestas académicas y profesionales inter, multi y transdisciplinarias de acuerdo a las mejores prácticas mundiales para fomentar y consolidar el trabajo colaborativo.</p>	<p>Planes y programas pertinentes y adecuadas a un contexto de enseñanza de contenido donde analizan los retos que esta situación presenta.</p>
<p>CIS-10: Interviene frente a los retos de la sociedad contemporánea en lo local y global con actitud crítica y compromiso humano, académico y profesional para contribuir a consolidar el bienestar general y el desarrollo sustentable.</p>	<p>Presentación de planes de actualización teórico-metodológica que toman en cuenta los retos del contexto de trabajo desde diferentes perspectivas: laborales, personales, institucionales.</p>
<p>CINT-12: Construye propuestas innovadoras basadas en la comprensión holística de la realidad para contribuir a superar los retos del ambiente global interdependiente.</p>	<p>Innovaciones dentro de los formatos existentes de enseñanza de contenido en inglés que respondan a las exigencias presente en el contexto local y global.</p>
<p>CINT-13: Asume el liderazgo comprometido con las necesidades sociales y profesionales para promover el cambio social pertinente.</p>	<p>Iniciativas de cambios en la forma en que se desarrolla la profesión tomando en cuenta el ámbito social y profesional del campo disciplinario.</p>

**16.- Competencias específicas y nivel de dominio a que se vincula la unidad de aprendizaje:**

Competencia Especifica	Nivel I Inicial	Evidencia	Nivel II Básico	Evidencia	Nivel III Autónomo	Evidencia	Nivel IV Estratégico	Evidencia
Desarrollar revisiones de literatura	Apunta las principales propuestas teórico-metodológicas en la enseñanza de contenidos en el contexto de la educación bilingüe	Esquema con las principales propuestas	Identifica los principales modelos actuales de enseñanza de contenidos en la educación bilingüe	Mapa mental de los modelos.	Elabora un cuadro comparativo de varios modelos de enseñanza de contenido en inglés.	Cuadro comparativo de diversos modelos de enseñanza de contenidos.	No aplica en esta unidad de aprendizaje	No aplica en esta unidad de aprendizaje
Identificar áreas de posible reto en un contexto educativo.	Identificar las áreas de oportunidad en un contexto educativo específico.	Listado de áreas y sus posibles retos- a priori.	Discriminación de los diferentes tipos de retos que se enfrentan en un contexto educativo con respecto a la enseñanza de contenidos en inglés	Tabla donde se muestran los retos y su clasificación	Proponer una clasificación de retos a superar según la responsabilidad: personal o institucional.	Gráfica de retos por tipo de responsabilidad	N.A.	N.A.
Reflexionar sobre los roles de docente y alumnos en un curso de contenidos en inglés	Analizar los diferentes roles que pueden jugar docentes y alumnos dentro de una institución educativa	Lista de roles de docentes y alumnos	Caracterizar los roles de docente y alumnos	Cuadro de doble entrada donde se muestre el rol identificado y sus características	Clasificación de roles de docente y alumnos según un criterio propio	Nuevo cuadro de entrada con caracterización de docente y alumnos según nuevo criterio.		
Desarrollar propuestas teórico-metodológicas que respondan a las necesidades de un contexto específico.	Identificar las partes de una propuesta.	Outline de propuesta	Desarrollar las partes de la propuesta	Descripción de las áreas de una propuesta teórico-metodológica	Analizar las propuestas teórico-metodológicas a la luz de las opiniones de docentes y alumnos	Aplicar cuestionarios y entrevistas a los docentes y alumnos y mostrar evidencias para fundamentar la propuesta.		

### 17.- Contenido de la Unidad:

1. Historia de la enseñanza de contenido y los roles del maestro.
2. Adquisición de una segunda lengua en las clases de contenido.
3. Cultura, adolescentes y la enseñanza culturalmente sensible.
4. Lectura académica en las áreas de contenido.
5. Planeación para una comprensión duradera.
6. Conectando con el contexto: evaluaciones y preguntas esenciales.
7. Evaluación integrada de contenido y lengua.
8. Haciendo al contenido comprensible.
9. Desarrollo del lenguaje académico.
10. Planeación de clases con el modelo TELLiM en las áreas de ciencias, matemáticas, historia y artes del lenguaje.

### 18.- Producto integrador de aprendizaje:

Al fin del curso los alumnos formularán un trabajo de mínimo diez cuartillas, en el que demostrarán sus conocimientos no sólo teórico-metodológicos, sino asimismo su capacidad creativa para aplicar sus conocimientos en el diseño de clases en el área de enseñanza de contenidos en inglés.

### 19.- Fuentes de apoyo y consulta:

Baker, C. 2006. *Foundations of Bilingual Education and Bilingualism* 4<sup>th</sup> ed. Briston, UK: Multilingual Matters.

Brown, H. D. 2007. *Principles of Language Learning and Teaching* 5<sup>th</sup> ed. White Plains, NY: Pearson Education Inc.

Colombo, M. & D. Furbush. 2009. *Teaching English Language Learners: Content in Middle and Secondary Mainstream Classrooms*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.

Cook, V. 2008. *Second Language Learning and Language Teaching* 4<sup>th</sup> ed. London: Hodder Education.

Herrera, S.G. & K.G. Murry. 2005. *Mastering ESL and Bilingual Methods: Differentiated Instruction for Culturally and Linguistically Diverse (CLD) Students*. Boston, MA: Pearson Education.